

OLJETRYCKSMÄTARSET

1. INTRODUKTION

Denna bruksanvisning och dess säkerhetsföreskrifter ska läsas innan produkten tas i bruk. Var särskilt uppmärksam på följande signalord:

FARA – Indikerar en risk som med stor sannolikhet resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

WARNING – Indikerar en risk som sannolikt resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

FÖRSIKTIGHET – Indikerar en risk som resulterar i en mindre eller måttlig personskada om den inte undviks.

Spara bruksanvisningen på en säker plats och låt den medfölja produkten vid en eventuell försäljning.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

WARNING! Risk för ögonskador.

Varm olja under tryck kan läcka ut.

Fordonets tändning skall vara avstängd innan oljetrycksmätaren monteras.

OBS! Använd skyddsglasögon.



Övertryck kan skada manometern och garantin upphävs då.

3. AVSEDD ANVÄNDNING

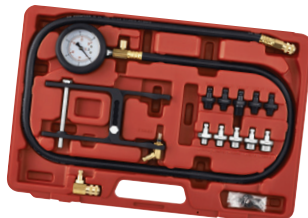
För snabb och exakt mätning av motorns oljetryck och trycket i automatväxellådor. För alla typer av fordon, personbilar och lätta lastbilar, bensen eller diesel.

4. HANDHAVANDE

4.1 Ingående delar

Oljetrycksmätarsetet innehåller:

1. Mekanisk manometer 0 – 150 psi.
2. Testadapter:



Svarta / SAE-gängade	Silver / Metriskt gängade
1/2" x 20 UNF	M10 x 1,0
3/8" x 20 UNF	M12 x 1,5
1/4" x 18 NPT	M14 x 1,5
1/8" x 27 NPT	M16 x 1,5
R 1/8" DIN	M18 x 1,5

4.1 Användning utan bygel



Tag bort skruven

Anslut manometer
Tag bort oljetrycksgivaren



Tag bort skruven, oljetrycksgivaren och välj passande testadapter och anslut manometern. Starta bilen och avläs manometern.

4.1 Användning med bygel



Applicera bygeln på oljefiltret enligt bilden och spänn skruven så att nålen (19 mm) går in i oljefiltret. Anslut manometern.

Starta bilen och avläs manometern.

OBS! Oljefiltret måste ersättas då testet är störande.

OLJETRYKKMÅLERSETT

1. INTRODUKSJON

Denne bruksanvisningen og sikkerhetsforskriftene i den må leses før produktet tas i bruk. Vær spesielt oppmerksom på følgende advarsler:

FARE – Indikerer en risiko som med stor sannsynlighet vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

ADVARSEL – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

FORSIKTIG – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til mindre omfattende personskade hvis den ikke unngås.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted, og lever den sammen med produktet ved eventuelt videresalg.

2. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL! Fare for øyeskade.

Varm olje under trykk kan lekke ut.

Kjøretøyets tenning må være slått av

for oljetrykkmåleren monteres.

OBS! Bruk vernebriller.



Overtrykk kan skade manometeret, og da gjelder ikke lenger garantien.

3. BEREGNET BRUK

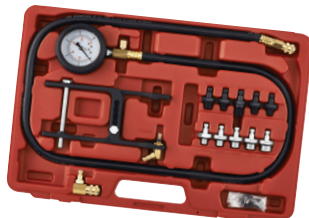
For rask og nøyaktig måling av motorens oljetrykk og trykket i automatgirkasser. For alle typer kjøretøy, personbiler og lette lastebiler, bensin eller diesel.

4. HÅNDTERING

4.1 Deler som medfølger

Oljetrykkmålersettet inneholder:

1. Mekanisk manometer 0–150 psi.
2. Testadapter:



Svarte / SAE-gjengede	Sølv / Metrisk gjengede
1/2" x 20 UNF	M10 x 1,0
3/8" x 20 UNF	M12 x 1,5
1/4" x 18 NPT	M14 x 1,5
1/8" x 27 NPT	M16 x 1,5
R 1/8" DIN	M18 x 1,5

4.1 Bruk uten bøyle



Fjern skruen

Koble til manometeret
Fjern oljetrykksensoren



Fjern skruen og oljetrykksensoren, velg egnet testadapter og koble til manometeret. Start bilen, og les av manometeret.

4.1 Bruk med bøyle



Fest bøylen på oljefilteret som vist på bildet, og stram skruen slik at nålen (19 mm) går inn i oljefilteret. Koble til manometeret.

Start bilen, og les av manometeret.

OBS! Oljefilteret må byttes, siden testen ødelegger det.

OLJETRYCKSMÄTARSET

ÖLJYNPAINEMITTARISARJA

1. JOHDANTO

Tämä käyttöohje ja sen sisältämät turvallisuusohjeet on luettava ennen tuotteen käyttöönottoa. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin huomiosanoihin:

VAARA – Tarkoittaa hyvin todennäköisesti kuolemaan johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.

VAROITUS – Tarkoittaa todennäköisesti kuolemaan johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.

HUOMIO – Tarkoittaa lievän tai kohtalaisen henkilövahingon vaaraa.

Käyttöohje on säilytettävä varmassa paikassa ja annettava uudelle omistajalle, mikäli tuote myydään.

2. TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Silmävammojen vaara.

Paineistettu kuuma öljy voi vuotaa ulos.

Ajoneuvon sytytysjärjestelmä on sammutettava ennen öljynpainemittarin asentamista.

HUOM! Käytä suojalaseja.



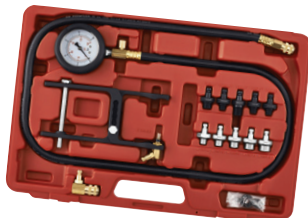
Ylipaine voi vaurioittaa painemittaria. Tällöin takuu raukeaa.

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Moottorin öljynpaineen ja automaattivaihteistojen paineen nopeaan ja tarkkaan mittaamiseen. Käikentyyppisille ajoneuvoille, henkilöautoille ja keveille kuorma-autoille, bensiini- ja dieselkäyttöisille.

4. KÄYTTÄMINEN

4.1 Tuotteen osat



Öljynpainemittarisarjan sisältö:

1. Mekaaninen painemittari 0 – 150 psi.
2. Testisovittimet:

Musta / SAE-kierre	Hopea / Metrinen kierre
½" x 20 UNF	M10 x 1,0
3/8" x 20 UNF	M12 x 1,5
¼" x 18 NPT	M14 x 1,5
1/8" x 27 NPT	M16 x 1,5
R 1/8" DIN	M18 x 1,5

4.1 Käyttö ilman sankaa



Ota ruuvi pois

Liitä painemittari
Ota öljynpainemittari pois



Ota pois ruuvi, öljynpainemittari ja valitse sopiva testisovite, liitä painemittari. Käynnistä auto ja katso painemittarin lukema.

4.1 Käyttö sangan kanssa



Asenna sanki öljysuodattimeen kuvan osoittamalla tavalla ja kiristä ruuvia niin, että neula (19 mm) tunkeutuu öljysuodattimeen. Liitä painemittari.

Käynnistä auto ja katso painemittarin lukema.

HUOM! Öljysuodatin on vaihdettava, sillä testi vaurioittaa sitä.

OLIETRYKMÅLERSÆT

1. INTRODUKTION

Denne brugsanvisning og dens sikkerhedsforskrifter skal læses, inden produktet tages i brug. Vær særlig opmærksom på følgende signalord:

FARE – Indikerer en risiko, som med stor sandsynlighed vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

ADVARSEL – Indikerer en risiko, som sandsynligvis vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

FORSIGTIG – Indikerer en risiko, som kan resultere i en mindre eller ubetydelig personskade, hvis den ikke undgås.

Gem brugsanvisningen et sikkert sted, og sørg for, at den følger med produktet ved et eventuelt videresalg.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL! Risiko for øjenskader.

Der kan trænge varm olie under tryk ud. Tændingen skal være afbrudt i køretøjet inden olietrykmåleren monteres.

OBS! Brug beskyttelsesbriller.



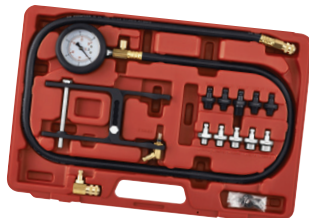
Overtryk kan skade manometeret, og garantien dækker ikke i sådanne tilfælde.

3. TILTÆNKT ANVENDELSE

Til hurtig og præcis måling af olietrykket i motoren og i automatgearkasser. Til alle typer køretøjer, personbiler og lette lastbiler, benzin eller diesel.

4. BETJENING

4.1 Medfølgende dele



Olietrykmålersættet indeholder:

1. Mekanisk manometer 0 – 150 psi.
2. Testadapter.

Sorte / SAE-gevind	Sølv / Metrisk gevind
1/2" x 20 UNF	M10 x 1,0
3/8" x 20 UNF	M12 x 1,5
1/4" x 18 NPT	M14 x 1,5
1/8" x 27 NPT	M16 x 1,5
R 1/8" DIN	M18 x 1,5

4.1 Brug uden bøjle



Fjern skruen

Tilslut manometeret
Fjern olietrykføleren



Fjern skruen, olietrykføleren, vælg den korrekte testadapter, og tilslut manometeret. Start bilen, og aflæs manometeret.

4.1 Brug med bøjle



Monter bøjlen på oliefiltret iht. illustrationen, og spænd skruen, så nålen (19 mm) går ind i oliefiltret. Tilslut manometeret.

Start bilen, og aflæs manometeret.

OBS! Oliefiltret skal udskiftes, da testen ødelægger filtret.